

大漢報

The Chinese Times

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 5-9941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
THE CHINESE FREEMASON
IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

Wed., January 5, 1966 (Vol. 27 No. 219 Page 1)

中華民國五十五年元月五日 星期三

零售每份	五分
本埠每月	一元五角
外埠每月	二元
本埠三個月	四元
外埠三個月	五元
本埠半年	七元五角
外埠半年	九元
本埠全年	十四元
外埠全年	十八元

每日廣告刊例
第一版每行每日五角
第二版每行每日四角
第三版每行每日三角
第四版每行每日二角
長期刊登另有優待

美軍繼續停炸北越試探和平 詹遜計劃增加 軍費應付越戰

【華盛頓五日美聯社電】據此間可靠消息：美總統詹遜現計劃於下週向國會要求額外增加軍費約一百卅億元，以應付「南戰」的消耗。

據悉此項特別軍費應於本年六月預算年終以前，應付軍事費用，估計至目前為止，原有的軍費僅有五十億元，唯恐屆時有所不足，而預作籌計。

美國會於去年五月間批准軍費七億元，八月間又通過一十七億元，現再增加新的增加數字，則統計美軍應付越戰的軍費一百四十億元。

又據另方面消息：美國停止轟炸北越，現已進入十三日的階段，以便各方面從外交上轉趨和平。

現此間一般人士揣測，相信詹遜準備再繼續美軍停止轟炸北越兩週，直至配合共方所提出由一月廿日起慶祝農年停火四日的建議。同時，並給予河內方面以部份的時間，考慮和談問題。

美英澳紐四國部長
將為遠東防衛會議
【倫敦五日路透電】官方消息稱：美、英、澳、紐四國部長，將於本月廿七日在華盛頓，與美、英、澳、紐四國部長，在該地舉行遠東防衛會議。

該會將討論遠東防衛會議，由英、美、澳、紐四國部長所決定。

這兩位西方領袖同意，英、美、澳、紐四國部長，在該地將與澳洲的部長及紐西蘭部長舉行會議。

該會將討論遠東防衛會議，由英、美、澳、紐四國部長所決定。

美英澳紐四國部長 將為遠東防衛會議 將為遠東防衛會議

【倫敦五日路透電】官方消息稱：美、英、澳、紐四國部長，將於本月廿七日在華盛頓，與美、英、澳、紐四國部長，在該地舉行遠東防衛會議。

該會將討論遠東防衛會議，由英、美、澳、紐四國部長所決定。

這兩位西方領袖同意，英、美、澳、紐四國部長，在該地將與澳洲的部長及紐西蘭部長舉行會議。

該會將討論遠東防衛會議，由英、美、澳、紐四國部長所決定。

南越三千人示威 要求美軍停止用毒藥

【星加坡五日路透電】北越新聞通訊社今日報導，南越廣南省有三千八百人舉行示威行動，反抗美軍使用「有毒的化學藥品」。該報報導，示威者要求美軍停止使用化學藥品，並要求美軍停止在越南境內進行化學實驗。

紐約交通工人罷工 數千市民無法上班

【紐約五日美聯社電】紐約交通工會主席與八名該工會八名職員，昨晚命令紐約地鐵火車司機罷工，工人復工，否則將被送往監獄。

州最高法院法官官將對罷工工人處罰，及逮捕停止罷工命令的罷工工人，罷工工人則於九時宣佈罷工。

該罷工除使數千公司的秘書及重要職員無法上班外，亦使數千的秘書及重要職員無法上班。

如印巴會議獲協議 美國將會感覺驚奇

【華盛頓五日美聯社電】美國方面表示，假如印度總理尼赫魯與巴基斯坦總理布托，能於今日在塔爾謝爾舉行和平會議，並達成任何迅速協議，他們將會表示驚奇。

美、英、法、蘇、中五國，在塔爾謝爾舉行和平會議，並達成任何迅速協議，他們將會表示驚奇。

為推進將來五年內加國經濟再躍進 教育至上培養專材

【奧太瓦四日加拿大電】加國經濟委員會第二次年會的檢討會中，指出教育為加國當前最需要的條件。

該委員會指出，一九六五年是加國生產力最遲緩的一年，然而因為專材人力的缺乏及人力的分配不均，缺乏了教育的人材供應，是最大缺點。

故此該會提出下列各點：

- (一)教育最重要，故此凡是具有資格的學生，不能因為經濟困難而阻止他們進入高等學府。
- (二)在將來五年內，因技術人材缺乏，必令到加國經濟受阻，除非及早對症下藥。
- (三)為了加國經濟起飛，除國內怎樣刺激起工業發展及增加對外輸入量，並增加對外貿易，必須將對移民的輸入條件降低。

聯邦首相下週會談 商討特西亞危機

【倫敦四日加拿大電】英聯邦會議秘書長已派員前往非洲利比里亞首都蒙羅維亞，進行調解工作，以便下週二(廿一日)開始舉行為期兩天的英聯邦高峰會議，專商討有關解決特西亞危機問題，此為首次在倫敦以外舉行的英聯邦會議。

據現任秘書長的加國外交家阿奴士密報告證實，在聯邦廿二國之中，已有十八國的首相，包括加拿大首相皮爾遜，均準備屆時出席參加會議。

尼日和亞首相比利時首相魯特曼，將與聯邦高峰會議，商討適當的辦法，以解散特西亞少數白人強行獨立統治的非法政權。

英相請蘇解決越戰 曾為越戰和平努力

【倫敦五日美聯社電】英國首相威爾遜今日向蘇聯總理高士堅請求協助，將越戰帶至桌旁。

威爾遜向高士堅表示，英首相的請求，是希望蘇聯能與美國進行談判，以解決越戰問題。

去年移民入境增加 神益國家經濟發展

【奧太瓦四日加拿大電】據現任移民部長瑪瑞昨發表報告，一九六五年一月至十一月期間，移民來加拿大達一十三萬九千九百九十六人，比較一九六四年同期的移民人數，增加百分之三十，而且此等新移民，約有半數現已擔任生產的工作。其中包括有工程師一千九百二十四人，醫生六百五十四人，經濟學家七十二人，護士一千三百五十五人，機器工人四千三百八十四人。

估計在去年的十一個月內來加的移民，並帶同私人資金入口達一億三千萬元。

此外，熟練的技術人員移民來加，可以節省政府訓練人才的教育經費，僅訓練一千九百二十四位工程師的成本而論，約費一千七百萬元，可見此種移民的新政策，足以應付國內經濟發展的需要。并可增進國家富源甚大。

美對亞聯恢復援助 美對亞聯恢復援助

【華盛頓五日美聯社電】經六月的停頓後，美國對亞非已同意恢復對亞非的援助。該國價值五千五百萬元的過剩日用品，該協議由亞非拉伯聯合共和國經濟部長加蘇尼與美國大使畢爾簽署。

自一九五二年開始，再加上此次的援助數字，使美國對亞非的援助總數達至十億元。

法煤氣槽爆炸慘劇 受傷死亡人數過百

【法國里昂五日美聯社電】離里昂南六十二哩的五座大煤氣槽，昨日突發生爆炸，使附近的煤氣槽發生大火，相信造成十二人死亡的慘劇。至九十七人受傷，並已進入里昂醫院治療。

官方因恐另三個煤氣槽會受熱而發生爆炸，遂下令疏散附近居民。

美影星馬龍白蘭度 將與意影星演新片

【荷裡活五日美聯社電】荷裡活明星馬龍白蘭度說：「這一定是一次有趣的經驗。」當他聽說時，他臉上的表情是令人懷疑的。

馬龍白蘭度在他的新片「來自香港」的伯魯夫人」作以上的談話，該片由馬龍白蘭度與意大利影星菲亞羅蘭尼主演，查利頓擔任導演。

該片的另一演員白蘭度解釋為何參加該片時說：「因為他要求我拍。」

今日大雪終結積雪 屋頂積雪必須除去

【雲斯】氣象局及天氣預測局的報告，於今晚起，十餘天來的大雪終結，而可能降下大雨，將積雪掃除。

於今晚大雨來臨之時，溫暖的大氣從南太平洋吹來，可能令到降下大雨，將冷氣推回大陸之內。

天氣報告者謂，毫無疑問地，雨必定來臨，最早於下午降臨。

不然而於今日黃昏來臨，自從去年十二月廿三日起，現在，雲層及附近至少有四尺厚的雪，但今晚的降雪，將會整個天氣圖畫改變面貌，根據報告，早雲仍微雪，下午初則有雪降臨，但會改變成大雨。

但是天氣預測者却發出警告，今晚雨水帶來新的困難，冰凍的雨水很可能令到車裂及為附近交通更加困難，而公路亦可能更不易於行車。

由於雨水的降臨，令到若干地區的屋頂，除了雪外，加上雨水，增加了重量，很可能因此令其倒塌。

建造商今日向業主們發出警告，倘若屋頂積雪過多，加上雨水的重量，會危害了屋宇。尤其是平頂之屋，必須於雨水未降之前，將屋頂之雪清除，以減輕屋頂的負擔，彼等指出，以長桿，架起把，將雪下最適當，至於水筒，則不用將冰除去，因為會自動融去，若若干的頂上，積雪過多，亦應除去，不然亦會受到同樣的命運。

【雲斯】星期一，含滿雪的十一歲納翰，麥當奴，於生日之際，與同伴們在街上玩雪，忽然一輛汽車經過，撞向他不停，並拖他去了二百碼而死亡，汽車不停而逃去，警察們經過嚴密的追蹤及檢查，於星期二日，在密度埠捕獲了一名廿歲的青年，指他撞死行人而不停在地點及其他之姓名。

該青年於今日出庭受審。

美越簽署電視合同 美越簽署電視合同

【西貢五日美聯社電】美國駐南越大使與南越政府於星期會簽署了一項合同，該合同由美國協助越南政府建立兩個電視台，該兩電視台將於本月底開播。

逃亡駕車者已被捕 逃亡駕車者已被捕

【雲斯】星期一，含滿雪的十一歲納翰，麥當奴，於生日之際，與同伴們在街上玩雪，忽然一輛汽車經過，撞向他不停，並拖他去了二百碼而死亡，汽車不停而逃去，警察們經過嚴密的追蹤及檢查，於星期二日，在密度埠捕獲了一名廿歲的青年，指他撞死行人而不停在地點及其他之姓名。

該青年於今日出庭受審。

希望在人間

游子

俗語說：年年難過年過，不覺一九六六年像無聲無色的離開了人間，而一九六六年却在萬眾歡騰中降臨到吾人眼前，舊的一年已成歷史陳跡，新的一年正在開端。

回顧去年，世局仍動盪不安，不少人為戰爭捐出了生命，也有不少人為和平而鞠躬盡瘁，看起來，為和平奔走者像毫無所得，世局仍在戰爭邊緣徘徊，但他們的精神却是吾人值得效法。

不少人認為，這世界很不公平，其實，社會並非很不公平，你在社會上做了些什麼，就應該享受些什麼，我國古語說：種因得果，種果得來，就是這個道理。

也許有人會懷疑，世局這樣不安，核子武器爆發，一旦戰爭爆發，世上所有一切將會毀於核子戰爭之下，因此倒不如趁有生之日盡情享受，今日有酒今朝醉，明日愁來明日憂。雖然有此想法並非毫無道理，但是我們不能忽視，世局的不安，核子武器的如此發達，皆是地球上的人類所造成，人既然能



川漢聲川
一、脾悅而不可言，脾悅心氣以養，心氣須得舒暢，則悅而不鬱。



馬里農業生產因乾
季和雨季的影響，每年一般只收穫一次，耕種期在六月至七月，收割期在十月至十一月。

馬里農業得天厚

日爾河漲水期間，灌溉面積可達二萬公頃，因此，農業和畜牧業十分發達，兩者構成了這個國家的主要財富和國家經濟基礎。

東坡到處有知己

(接前)逗留月餘，時過情遷，其長老魁梧，如世所畫慈恩，意林不以學士稱之，東坡作傳曰：「居士無塵垢洗滌，道人無句言宣。」

林則徐過嘉谷關

他痛快回答：「只要對國家人民有利，我願到最遠的地方去。」後此兩年內，他在庫車、阿克蘇、和闐、疏勒、莎車等天山南路十個城市間，往返奔波。

司馬光與資治通鑑

司馬光有宋一代稱儒，歷任宋仁宗、英宗、神宗，以至高太后臨朝，兩度宰相，為宋室一位名臣，以功追贈「太師溫國公」。

新年團拜談昔

中學畢業試不取，考中書考教習又皆名落孫山，不得已已報考「大挑」。

新年誌步林首慶叔原韻
都城林賢超
都城林賢超

元日寫詠
都城林賢超
都城林賢超

明和鐵行 Ming Wo Hardware Co. 23 Pender St. East Vancouver 4, B.C. 683-7268

HERDER SOLINGEN-GERMANY 另有德國市必嘜中國標茶刀全鋼鋒利光刀桑刀兩利耐用每張

雲埠達權支社職員表 正社長 伍澤濤 副 陳文彬 正副社長 吳一平 副 簡國安

雲埠洪門體育會 歡迎各界參加研究 雲埠洪門體育會，創設三十餘年，一向鑒於欲強國必先強身。

達權社 實業部職員表 總理 王華進 書記 簡國安 財政 趙榮發 外交 林伯謙

中華民國五十五年 穩寧達權社職員表 顧問 羅世芳 社長 張惠介 潘求

廣珍首飾舖 Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816 承接木工泥水，油漆大小工程。

片打街東一零三號 土庫舖位招租 內有理想椅一張，沐浴盆五個，寫字檯兩張，方檯三張，木椅四張。

T. P. Y. Travel Service 71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C. Phone: MU 2-3658

RAMBOO TERRACE 155 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C. 竹園酒家 特設外賣部 著名食譜 大筵小酌 餚菜豐美

司公利庚 GANGLY TRADING LTD. 280 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Tel. MU 4-7931 合時運到：雙托壯旺水仙花頭上市！

司公信國 TRANS-NATION EMPORIUM, LTD. 892 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone MU, 2-2244 新到大幫：秘製新綠豆 常用之發芽菜 芽菜又靚又好 壹號冬菇 新英洲蝦

華發元
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
202 PENDER ST. E. VANCOUVER, 4, B.C.
新電話 682-6574 682-6575

新到

英洲鱈魚 日本排鱈
秘魯綠豆 發菜黃豆
盒庄糯米糕枝干
生晒槐枝干
瓷盅，盒庄，糖蜜壳
送禮佳品 名貴大方

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到

蓮藕馬蹄 芋仔粉葛
生薑白菓 大沙田柚
大三牙或 紅魚倉魚
新白花片 花旗蝦肉
油糖海味 送禮糖菓
專車送貨 快捷妥當

黃漢經
Wong Horne Agencies

電話 MU 4-1754
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽壽梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件



射鵬英雄傳

第七十一回 問道於盲

郭靖冷冷道：「多，我去找他。」只聽得他不用叫我，我不會應你的！「原來他就在身邊。」

黃藥師大怒，罵道：「渾小子，臭美麼？」一掃臂就是一掌，郭靖一低頭避開，正要還手，却聽得嗖嗖響，幾枝長箭騰騰的釘在窗格之上，衆人吃了一驚，只聽得四下喊聲大作，箭如雨至，黑暗之中也不知有多少人，馬，又聽得外人聲喧嘩，叫道：「莫走了反賊！」

丘處機怒道：「一定是金狗勾結結與奸官，點了軍馬來捉拿咱們！」王處一叫道：「衝下夫殺他個落花流水。」

「不好，她，她！」

眾人聽得驚聲急響，

她聲愈急，知道今日

這場比武，完顏烈與

歐陽克原來是有備而

來，暗中安排了奸計，只是這場大

賽却不各人意料之中，身處險境，

劉也離說，洪七公叫道：「避不了箭

，擋不了蛇，避得了蛇，」避不了箭

！大夥兒快退。」只聽得周伯通在樓頂

破口大罵，雙手接了兩枝長箭，不住

揮打來箭。

那兩烟樓三面圍水，官軍乘了小船

圍着烟樓放箭，真因勢大，一時

却也不敢逼近，洪七公叫道：「咱們

向西，從後路走。」混亂之中，他無

形中成爲羣龍之首，衆人依言下樓，

摸索而行，苦在眼目前不出半尺，那

裏邊東西南北，當下只得揀箭少處

而行，各人手拉着手，只怕掉下了一

NOTARY PUBLIC 溫公證人
Gordon W. Cumyow
501 1/2 Main St.
遺囑 及辦理各種文件
代理買賣買賣

廣東麵粉廠
NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL 5-3211

全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
專治發行 歡迎索辦

伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B.C. 住家 874-8710

家庭照相
結婚照相
護照照相
僑胞晚上惠顧
請先電約

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7857

新到西德
ABC電風筒
男用，男女兩用二種
美觀，強力持久耐用
各種配件齊備，專門
修整改變電源。

Jimmy's Fine Food Ltd.
1355 Parker St., Tel. 253-3944
Vancouver 6, B.C.
Government Inspected Plant

送禮佳品
經濟實惠
本公司出品
白油鴨 鴨干腸
大原鴨 牛肉干
代客寄往全球各國
保證送到如有損失
十足賠償
價目表印備函索即寄

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話：MU 4-8634

專配西藥
各種補丸
沖刷咖啡
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: MU 3-0511

女中醫 黎達民
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京中央醫院主任醫師
前任南京同仁醫院主任醫師
前任南京同仁醫院主任醫師
前任南京同仁醫院主任醫師

威靈威殯儀館
Grandview Funeral Chapel
1349 Commercial Dr., Vancouver 6, B.C.
本館電話：253-2511

本館備有：專辦喪事，規模大小，一律照辦，包括山場，棺木車輦，取價錢式百，八十五元，石牌領牌，價錢另計，本館另聘，忠誠服務，本館主人 和打氏

懷亞德藥房
VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.

每日營業時間
至午夜一時止
六四八號舖街

榮榮味臘製廠
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉

WING WING CO., LTD.
450 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 254-3154 式五四-叁壹五四

華城公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8821

電器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

卡城民治黨五十五年
卡城民治黨職員表

主席 張振華 余鴻恩
副主席 張振華 余鴻恩
執行委員 張振華 余鴻恩
黃開強 張振華 余鴻恩
李廷俊 陳健民 朱錫才
黃開強 郭注儲 黃樹璋
林遠進 周偉林 張炎欣
胡備 潘神祥 朱如松
張林開 張伯安 張炳進
余球 馬國棟 余沛
陳來有 林學濤 周偉烈
李廷俊 黃樹璋 劉社練
侯補監察 李廷俊 陳一泓
侯補監察 李廷俊 陳一泓
監察委員 馬國棟 胡備
書記 馬若夢 胡備
外務 李廷俊 胡備
財政 黃開強 李廷俊
核數 黃開強 李廷俊
庶務 黃開強 李廷俊
文書 黃開強 李廷俊
總務 黃開強 李廷俊

歡迎訂閱本報

本報消息公正詳實，設備自動電訊收報機，爲加拿大新聞社、美聯社、路透社、大德社等通訊社之長期通訊特約戶。

本報價目表

(本埠郵寄) 每月九元六角 每季四元八角 半年九元二角 全年十八元

(加屬郵寄) 每月十元七角五分 每季五元二角五分 半年十元五角 全年二十元

(美墨各國) 照當地郵寄價目。

本報除星期日及例定休假日外，皆按日出版，無論訂閱久暫，報費均請先惠，(或因事終止)隨時照計奉還存報費。

【訂閱手續簡便，僅須以英文正楷填寫下列格式】

中英文姓名 Name _____
通訊處 Address _____
埠名 City _____ 區域 Zone _____
省份 Prov. _____
茲付交 元 港 仙 滙票 Money Order 及紙 Cheque
(注意：爲尊重法例，及以竟遺失無憑，請勿付現款。)
訂閱壹個月 壹季 半年 全年 新訂閱戶 續訂閱戶
(或有中途遷址，請將新舊地址，一併列明付來，便即能辦理轉寄新址。)

請用透明塑膠膠質
保護社會保險証件

加國中央政府，現已開始發給社會保險號碼証件，以代替失業保險號碼。而此種新號碼証件，應永久保存。保存辦法，最好用透明塑膠膠質，(PLASTIC) 將兩面封固，可免起皺或損壞，撕裂不易，潮濕難侵，永久耐用。

本號備有此等膠質，專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上，廿分鐘內，原物立即交還，今爲便利僑界起見，每張減收三毛五，(二毛五毛)。(外埠僑界，請將證件付來，即日可以製妥交付。)

本報營業部

新邊麵粉
美味
新鮮

卡城建權社職員表

社長 余鴻恩 黃開強
副社長 張振華 張炳進
主席 張振華 余鴻恩
副主席 張振華 余鴻恩
執行委員 張振華 余鴻恩
黃開強 張振華 余鴻恩
李廷俊 陳健民 朱錫才
黃開強 郭注儲 黃樹璋
林遠進 周偉林 張炎欣
胡備 潘神祥 朱如松
張林開 張伯安 張炳進
余球 馬國棟 余沛
陳來有 林學濤 周偉烈
李廷俊 黃樹璋 劉社練
侯補監察 李廷俊 陳一泓
侯補監察 李廷俊 陳一泓
監察委員 馬國棟 胡備
書記 馬若夢 胡備
外務 李廷俊 胡備
財政 黃開強 李廷俊
核數 黃開強 李廷俊
庶務 黃開強 李廷俊
文書 黃開強 李廷俊
總務 黃開強 李廷俊

卡城洪門實業部職員

民國五十五年

董事 吳維海 林學濤 黃國藩
余沛 朱如松 朱錫才
張振華 余鴻恩 吳泮豪

險危的客人



照例廚房和妻子接
吹的，不過他這次却欲前
又止住後退，但退不了半
步，他察覺柯爾在背後，
便向前前進。
「你比往常遲到五分
鐘呢，尊臣？」她問。
尊臣站在廚房門外問答
她道：「我帶一個朋友回
來吃晚飯。」
蘭施看柯爾，她睜大
眼睛合不攏嘴，默然地感
覺到一種不祥的氣氛。

電話與
尊臣給兩人介紹道：「這位是柯爾
先生。」
柯爾說：「晚安，尊臣太太，」他
那張死人般的臉裝一陣微笑，「你瘦了
一點。」
(X代柯)

她心裏想，並且伸過手來，給X握
手。X卻伸出他的左手，他說：「對
不起，我的右手今晚不慎傷了，」
他的右手老是在胸前袋六寸距離的
部位，其手連連發抖，蘭施股動
招呼客，掩飾她初時詫異的態度，尊臣
的心慢慢定下來了，但他的腦子裏却非
常地緊張，像一隻被囚禁着要出路的野
獸。

發後，X爾提議一同洗碟子，因為
這一年，他能夠監視他夫婦的行動。
在洗碟子當中，蘭施突然失手，湯
碟滑下跌碎。
X爾不經意地俯身拾碎片，蘭施驚
地，起一隻有柄子的鐵鍋，尊臣本能地
想上前去。
但X爾比他更快，立刻站起來靠牆
站定，雙眼警惕地打量着X夫婦。
幸而，他不會覺得甚麼，也不作甚麼表
示。

蘭施蹲下拾破碟子，她不會注意兩
個男人的舉動。
回到廳子裏，蘭施提議道：「我有一
瓶朋友送上的威士忌酒，我快去取來
大家喝，慶祝今晚的敘會，好嗎？」
當她走下廳子還不會知道樓上的時
候，X爾拿起那部電話聽筒是否有
分機，他說：「假如她打電話……」他
的手槍已抽出一半。
尊臣祈禱着，生怕妻妻去打電話。
一會兒，他們聽見蘭施下樓，X爾
才放下電話。

蘭施由廚房出來，她捧着一個大碟
碟，碟上放着一杯酒，她沒有說話，神
神緊張地，先把杯子送到X爾面前，當
他伸手去拿最近的一杯的時候，她輕輕
把盆一轉，他驚呼着起另一杯。
他叫了一聲，沈沈地注視着杯裏黃
色的液體。
他說：「尊臣，不要忘記你答應過
我的。」

送我到車站去。他轉眼看蘭施，尊臣
知道X爾看蘭施的用意是教她交出鑰匙
的。
蘭施去取匙的當兒，X爾遞杯
子給尊臣說：「我們換換杯子吧。」
尊臣看過來，杯底底底底底底底底底
些白粉。
「喝吧！」X爾命令着，「我自己
會取匙。我這得要教蘭施。」他
袋裏手槍一抽，「——睡到我開車過
鐵路的那邊，——假如你怕蘭施，我不
會給你難過的。」
尊臣腦海裏閃過蘭施中槍倒在地的
情況，他心裏顫抖。
「不用怕，」X爾說，「假如你喝
了酒，我便不放心你開車去警署追
我，那麼，你們兩人都不會有危險了。」
他到這裏，
蘭施帶着鑰匙由外
面進來，尊臣審度
形勢，他祇得一口
氣喝下酒。(三)

青草僧技折向之信

並告青草，其所用佩刀甚利，
來自波斯國于凱利所贈者，為寶
刀之一，可迎風斷髮，其銳利可知
言大，取項項項項項項項項項項
鋒，雙手提刀，迎風而立，乾眼之
間，所擊之毛，斷為二截，紛墜於
地，青草見之，拍掌讚曰：「真
一把好刀，第此寶刀，雖是銳利如
此，再加諸於我，恐怕難損金剛
不壞身，將軍如以此刀為不壞，兩
願一試寶刀。」言訖，引頸待刀，
願向青草，向之信則提刀示曰：
「大師，此事非同笑話，萬一汝技
無靈，吾刀非枉死一命乎？」青
草快曰：「爾術自有妙，能以刀為
亂人，出家人不能欺此盜名也。如
此，則將軍毋為我慮矣。」尙聞語
，乃先以黑狗為之血塗於刀，然
後語曰：「請大師
預備，吾來矣。」一詞
畢，即後退一步，雙
手提刀，高置於頂，
輕叱一聲，運動雙臂
，見者俱為驚危，可是刀若其頂
朴然有聲，如觸鐵石，尙信刀
受反彈之力，握力之手，虎口為之
震裂，酸痛不已。呼聲震耳，亦皆
破飛，追刀掉下，青草急張口叫刀
，尺寸絲毫未爽，而刀為所御，筆
直如矢，見者無不觸目驚心。青草
僧旋雙手提刀，獻歸於尙之信，並
道：將軍之刀，還算得上一口寶
刀，若若尋常兵刃，早為貧僧所
碎矣。」此試練之後，尙之信始
信青草僧術具奇能，而如蘇三所
非為虛也。故於青草之前，購道不
已所折服，便贈之入寺，贈於僧
精舍，治茶室，席次，尙之信
問於青草曰：(四)

蘭施由廚房出來，她捧着一個大碟
碟，碟上放着一杯酒，她沒有說話，神
神緊張地，先把杯子送到X爾面前，當
他伸手去拿最近的一杯的時候，她輕輕
把盆一轉，他驚呼着起另一杯。
他叫了一聲，沈沈地注視着杯裏黃
色的液體。
他說：「尊臣，不要忘記你答應過
我的。」

雲 伊 頓 公 司

THE T. EATON CO. CANADA LIMITED

君在伊頓百
貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信心

花 旗 麵 廠

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED

355 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸氣炸麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
每日新鮮
迎歡辦索發批沽零

南 華 麵 廠

TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.

136 Powell St., Vancouver 4, B.C. PHONE: 683 0733

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新製機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

廣 濟 堂 中 西 藥 局

Kwong Chai Tong Co

122 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. 電話 MU 1-8613

◎本店專營
中西著名生
藥藥材各項
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快捷安
當遠近光顧
無任歡迎

打 片 實 業 公 司

Pender Realty & Insurance

156 E. PENDER ST., MU 2-1851 Vancouver, B. C.

新屋舊屋生意柏文

- ▲東鎮實業：每日生意式百五十元短租期開六日市在住宅區街角四個睡房及房產買賣式萬五千元先交六千五百元(梁春廣)
- ▲西區夾六十二街地九千九百一十一年屋土庫有大游池室主急售價實萬六千九百元(梁春廣)
- ▲八街近西區八個睡房一年新住宅常游池價六萬九千元(梁春廣)
- ▲式年新商業兩層舖面一組大房產在士威登九式壹號全部有比價三萬四千元(梁一強)
- ▲噴仔發舖生意連實業有得往去年賺銀壹萬元(陳李錦華)
- ▲近新大學新屋四十五間有平賣(陳李錦華)
- ▲十壹租租文：六年新，位近中央醫院，每年淨收益七千七百七十元，原價價十萬元，特平減至七萬九千元，銀期以商量。(張鐵武)
- ▲商業舖：唐人街奇化街取價壹萬六千五百元(張鐵武)
- ▲卑詩十年新商業樓五舖位八個睡房月租九百元年平六萬九千元(張鐵武)
- ▲西區街角兩層舖面兩組睡房年租三千五百元平價二萬七千九百元(張鐵武)
- ▲七年新屋在沙街每層各睡房兩層兩層暖氣爐及熱水櫃專車房土庫平賣二萬四千九百元(張鐵武)

▲本號代辦人壽火燭房屋汽車保險各項
業務價公道保證安全(梁鐵武)

廣 萬 生 雜 貨 行

KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032

沙田柚
檳榔芋紅牙芋
沙葛粉葛
三牙或黃花同
豉油海螺
瓦碎仔
和味龍虱
丸散藥材
永利威狀元紅
各種年貨海味
福榮罐頭花生肉

天寶堂酒

廣 萬 生 雜 貨 行

如因時間不
便，可用郵
通辦法與本
行交易。
滿地可銀行
為加國始創
最早之銀行

MY BANK

BANK OF MONTREAL

Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH

JAMES O. BOYCE, MANAGER

Thomas Mah Associate Manager

由一八一七年為加國各界人士服務

廣 萬 生 雜 貨 行

沙田柚
檳榔芋紅牙芋
沙葛粉葛
三牙或黃花同
豉油海螺
瓦碎仔
和味龍虱
丸散藥材
永利威狀元紅
各種年貨海味
福榮罐頭花生肉

天寶堂酒

益 豐 茶 室

YICK FUNG TEA ROOM

250 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. PHONE: MU. 2-1514

本號特聘名師巧製
結婚禮餅 各式酥餅
喜慶美點糖龍
大量供應
總代理：味南乳花生
發行零沽 壹律歡迎
設備備齊
諸君惠顧
價目表印備
函索即奉

明 達

承接木工油漆

專做裝修門及現代化傢俬
備有光顧無任歡迎
日夜電話 897-7174

桃 園

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East Vancouver, 4, B. C.

地方雅潔
招呼妥當
大鑪小酌
隨時應命
備有光顧
格外歡迎

緬 水 族 館

魚缸大平賣
送禮佳品
十加倫原價十四元
平賣僅八元九毛九仙

新到熱帶魚，種類繁多，並有魚缸水草
等供應，備有光顧，無任歡迎。
Main Aquarium
4307 Main St., (福街夾廿七街)
Vancouver, B. C.

旅 加 華 僑 英 文 刊 誌

「華埠雜誌」二月月刊

附送全加華僑情況。登載全加華僑活動
。爭取僑胞福利。每期注意僑胞
。及消息。新華僑研究英文最精詳。國
。文並茂。所登載。此為訂單。

Name: _____
Address: _____
City: _____
郵費全年十元。兩年二十元。
CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St. Vancouver, B. C.

黃 炳 超

BING C. WONG

專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service

地址 四四四號福街
444 Main St.,
Vancouver, 4, B. C.
電話 682-7561
按月上门服务 依期不誤

中 華 藥 房

CHINESE HERBS

111 Lane St. Pany Rooms, 110
KAMLOOPS, B. C. CANADA

唐藥醫症 許多調治
恢復平安 風濕骨痛
各種痛症 鼻痔痔瘡
病者來函 言明其症 包脫眼
煩來費用 專員代辦 毛國三員

國 際 汽 車 駕 駛 學 校 招 生

INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL

地址 2544 E. Pender St., 電話 Phone: 683-7451

本校特備(普通及自動轉波車)
並印備中英文駕駛車法例及領
取實習學習車証本校車輛裝備
雙重駕駛車能並用中英語對
車人講解利便學者容易明白
本校可用校車及代君申請一定時間往駕車局重試
校長：林伯鏡

